

致中国国家开发银行的公开信：

拉丁美洲民间社会组织联署呼吁中国国家开发银行尽快改善其环境和社会治理

中国政府曾表示，空气、水和土壤污染，贫困以及金融风险，是中国面对的“三大攻坚战”，而拉丁美洲存在已久的依赖原材料的出口模式让其现在也面临同样的难题。

为了解决国内环境危机，中国政府已正式“向污染宣战”，“生态文明”的理念出现在了与很多与发展战略相关的官方文件中。在国际领域中，习近平主席提出了“人类命运共同体”的理念，并将其视为人类和谐、和平发展的核心支柱。我们拉丁美洲的民间社会组织对这些理念也高度认同。

新世纪以来，中国与拉丁美洲和加勒比地区（LAC，以下简称“拉加地区”）建立了深厚且相互依存的关系，这很大程度上得益于中国国家开发银行（以下简称“国开行”）在融资方面提供的大力支持。我们明白，国开行是世界上最大的开发银行，也是中国政府落实国内外发展政策的重要载体。不幸的是，国开行提供的融资严重影响了当地特有的生态系统和社区，因为它资助了大规模的石油、采矿、水电、农业商业和基础设施等项目，并要求部分贷款以来自自然资源的财政收入作为偿还抵押。

我们，即联署本信的拉丁美洲及加勒比海的民间社会组织，对国开行在我们拉加地区提供的融资表示深切关注，特别是以下几点：

1. 国开行的贷款投向目标主要是拉加地区的采掘和基础设施项目。其中几个项目位于生态脆弱区域以及当地土著领土或其附近。而其中一些项目在环境影响研究有所欠缺且过时，及/或在没有取得在此居住的原住民和传统社区的知情同意的前提下仍启动项目。例如，“圣克鲁斯河水电项目”（位于阿根廷巴塔哥尼亚地区，将会影响世界自然遗产莫雷诺冰川）就是这样的情况；厄瓜多尔的比略那哥一期风力发电项目”在项目建成后才披露最终的环境和社会研究；秘鲁的“首钢秘铁”和“拉斯邦巴斯”矿产项目，也都存在类似问题。
2. 国开行未曾给出或公开相关的强制性环境与社会保障政策及措施，亦没有专门的团队或部门来管控社会环境风险。与此同时，拉加地区民间社会组织希望与国开行沟通了解其贷款的负面影响和补救措施，而国开行通常对这些诉求不予回应。
3. 国开行的业务笼罩着一层不透明的面纱。由于缺乏足够的公开信息，人们几乎不可能充分了解国开行的贷款项目，国开行亦不公布其主权贷款和公司贷款详情。事实上，在2017年，厄瓜多尔总审计官强调国开行批出的三条授信额度由于缺乏信息透明度，影响了公共部门对项目进程、银行放款以及施工雇佣流程的掌控能力。
4. 国开行的合同中并没有包含在所投项目生命周期中出现潜在影响时各相关方如何承担环境和社会责任的条款，合同只是笼统地提到了遵守当地法律法规的必要性。借此，国开行将其所投项目可能对当地造成环境破坏或侵犯当地社区权利的责任推卸得一干二净。
5. 国开行持续对数个百万美元金额级别的项目提供资金支持，这些项目存在着低效、腐败和严重的负面社会环境影响等问题，且这些项目在实施过程中经常被质疑、推迟甚至是叫停，例如委内瑞拉的“蒂纳科-阿纳科铁轨”项目。这些项目导致恶债的增长，而且让那些本应用于社会支出的资金最终被用来偿还这些恶债。

更糟糕的是，气候和公共卫生危机使得拉加地区的形势进一步恶化。根据联合国的统计，新冠疫情的影响或将使该地区一半的人口陷入贫困或极端贫困的处境。因此，从国家和社会想方设法应对这些危机的层面上来看，国开行必须根据自身经验，严肃考虑这些低质量、高风险的融资项目，不仅会对环境、社会、气候和经济造成灾难性的影响，还会因为对原始生态系统的破坏加快流行病的大传播。

基于上述原因，我们联署本信的拉丁美洲民间社会组织在此迫切呼吁国开行：

1. 调整其海外能源融资项目政策, 不再投向修建大型水坝和开采化石燃料的项目。国开行不应在任何情况下为任何煤电项目提供融资。相反地, 国开行应该加大对风能和太阳能项目的融资支持, 并确保项目本身及其产业链真正做到能源清洁性。
2. 建立现代化、高效的环境和社会管理体系, 至少需包括以下几点: (1) 建立强制性的社会和环境保障措施; (2) 建立公众投诉和参与机制; (3) 获取信息的透明政策; (4) 对每个项目根据潜在影响进行分级; (5) 做好项目执行整个生命周期的尽职调查。
3. 为了使上述的第二点得到有效实施, 国开行应同时做到: (1) 设立专门负责环境和社会评价的部门, 配备足够的预算以及有权威及政治支持的专业技术人员; (2) 加强与公众的沟通, 并向公众公开国开行在项目执行国办事处的联系信息; (3) 促进与东道国当地社会组织形成责任与对话的文化, 并对当地办事处就此进行指导, 当地没有办事处的, 应请求当地使馆协助国开行总行进行沟通。
4. 在贷款合同中加入环境相关条款, 包括但不限于: (1) 适用于该项目的国家环境保护法律法规 (2) 与融资项目相关的最高国际环境标准; (3) 中国国内相关的环境与社会法规指令; (4) 国开行对整个项目周期详细的评估、报告和监督方法。
5. 制定一项旨在支持拉加地区国家的债务免减政策, 并考虑以自然保护换取债务免除 (debt-for-nature swap) 的可能性, 作为应对气候危机的一种方案。
6. 不应投向未取得居民知情同意的原住民区域或传统社区所在地的项目, 或是接受来自这些地方的自然资源 (以资源偿还贷款), 知情同意既针对项目执行, 也针对开采用以偿还贷款的资源。
7. 不应投向影响重要生态地区的项目, 例如国家自然保护区系统的构成部分, 或者国际公认的世界自然文化遗产或拉姆萨尔湿地保护区。国开行不应投向直接或间接破坏原始森林或成熟林、阻断河流自由流动或生态走廊以及影响濒危物种的项目。
8. 不应投向对拉加地区原始森林, 特别是亚马逊森林, 直接或间接造成破坏的农业商业项目。

最后, 我们希望国开行能够采纳我们的建议, 以一种可持续、符合我们人民需求且生态友好的方式兑现中国政府稳定和振兴全球经济的承诺。如果国开行不迅速果断地回应我们指出的这些问题, 那么毫无疑问, 国开行提供的融资将会加速恶化拉加地区乃至全世界当前面临的环境危机。

本地区的机构

1. Acción Internacional para la Salud, Perú
2. Agrupación de Pequeños Regantes y no Regantes del Río Mostazal, Chile
3. Agrupación Ecológica CHADENATUR Chañaral, Chile
4. Alianza de Organizaciones por los Derechos Humanos, Ecuador
5. Alianza para la Conservación y el Desarrollo (ACD), Panamá
6. Amazon Watch, Ecuador
7. Amigos del Río San Rodrigo A.C. (ARSR), México
8. Apoyo Para el Campesino indígena del Oriente Boliviano (APCOB)
9. Asamblea de Unidad Cantonal de Cotacachi, Ecuador
10. Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia (APDHB)
11. Asociación Ambiente y Sociedad (AAS), Colombia
12. Asociación de Mujeres Indígenas Taihuel, Chile

13. Asociación Flor de Caña, Ecuador
14. Asociación Guayllabamba Waterkeeper, Ecuador
15. Asociación para la Investigación y Acción Social Nomadesc, Colombia
16. Asociación Proyecto Amigo, Perú
17. Asociación Nacional de Centros de Investigación, Promoción Social y Desarrollo, Perú
18. Asociación Servicios Educativos Rurales, Perú
19. Asociación Unión de Talleres 11 de Septiembre, Bolivia
20. Associação de Trabalhadores Rurais do Desenvolvimento (PDS), Brasil
21. Banco de Bosques, Argentina
22. Central de Comunidades Indígenas Tacana II Río Madre de Dios (CITRMD), Bolivia
23. Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica (CAAAP), Perú
24. Centro Andino de Educación y Promoción José María Arguedas, Perú
25. Centro de Comunicación y Desarrollo Andino (CENDA), Bolivia
26. Centro de Derechos Humanos, Universidad de Chile
27. Centro de Desarrollo Andino Sisay, Perú
28. Centro de Documentación e Información Bolivia (CEDIB)
29. Centro de Documentación en Derechos Humanos "Segundo Montes Mozo SJ" (CSMM), Ecuador
30. Centro de Ecología y Pueblos Andinos CEPA, Bolivia
31. Centro de Estudos e Pesquisas BRICS, Brasil
32. Centro de Estudios Jurídicos e Investigación Social (CEJIS), Bolivia
33. Centro de Estudios y Apoyo Al desarrollo Local (CEADL), Bolivia
34. Centro de Promoción de la Mujer "Micaela Bastidas", Perú
35. Centro de Incidencia Ambiental de Panamá (CIAM)
36. Centro de Información sobre Empresas y Derechos Humanos (CIEDH), Regional
37. Centro de Políticas Públicas y Derechos Humanos (Perú EQUIDAD), Perú
38. Centro Investigación Capacitación Asesoría y Promoción, Perú
39. Centro Latino Americano de Ecología Social (CLAES), Uruguay
40. Círculo de Políticas Ambientales, Argentina
41. Corporación Nacional de Bosques y Reservas Privadas del Ecuador (CNBRPE-Red de Bosques), Ecuador
42. Colectivo Árbol, Bolivia
43. Colectivo Ciudadano "No a la Tala de Árboles en Cochabamba", Bolivia
44. Colectivo de Coordinación de Acciones Socio Ambientales (Colectivo CASA), Bolivia
45. Colectivo Iluviacomunicación, Ecuador
46. Colectivo Libertário Mais Amor Menos Capital, Brasil
47. Colectivo VientoSur, Chile
48. Colectivo Voces Ecológicas (COVEC), Panamá
49. Comisión de Derechos Humanos (COMISEDH), Perú
50. Comisión de Ecología y Cuidado de la Creación de la Diócesis de Lurín (CECC), Perú
51. Comisión de Justicia Social (CJS, Chimbote), Perú

52. Comisión de Solidaridad Desarrollo y Justicia (COSDEJ), Perú
53. Comisión Ecuménica de Derechos Humanos (CEDHU), Ecuador
54. Comisión Episcopal de Acción Social (CEAS), Perú
55. Comisión Nacional de los Derechos Humanos (CNDH-RD), República Dominicana
56. Comissão Justiça Ecpaz Arauífocese de Santarém (Pará), Brasil
57. Comité de Defensa Tierra y Territorio de Mujeres Guaraní, Bolivia
58. Comunidad de Derechos Humanos, Bolivia
59. Comunidad Ecuménica Martin Luther King, Chile
60. Comunidad Indígena Amazonica Cordillera del Cóndor Mirador, Ecuador
61. Comunidades Eclesiales de Base de Catamarca, Argentina
62. Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente, Chaco y Amazonía de Bolivia (CIDOB Orgánica)
63. Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (CONFENAIE), Ecuador
64. Confederación Nacional de Mujeres Indígenas de Bolivia
65. CooperAcción, Perú
66. Coordinadora Andina de Organizaciones Indígenas (CAOI), Regional
67. Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA), Regional
68. Coordinadora Ecuatoriana de Organizaciones para la Defensa de la Naturaleza y el Medio Ambiente (CEDENMA), Ecuador
69. Coordinadora Nacional de Defensa de Territorios Indígenas Originarios Campesinos y Áreas Protegidas de Bolivia (CONTIOCAP)
70. Cuencas Sagradas, Ecuador y Perú
71. Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), Ecuador
72. Derechos Humanos y Medio Ambiente (DHUMA), Perú
73. Escuela de Líderes Ambientales (ELA), Regional
74. Ecologia e Ação (Ecoa), Brasil
75. Equipo de Reflexión, Investigación y Comunicación, Honduras
76. Equipo Jurídico por los Derechos Humanos, Honduras
77. Federación de la Nacionalidad Shuar de Pastaza (FENASH-P), Ecuador
78. Fomento de la Vida (FOVIDA), Perú
79. Foro Nacional por Colombia
80. Foro Suroccidente, Colombia
81. Fundación Alejandro Labaka (FAL), Ecuador
82. Fundación Ambiente y Recursos Naturales (FARN), Argentina
83. Fundación CAUCE: Cultura Ambiental - Causa Ecologista, Argentina
84. Fundación Cerro Verde, Ecuador
85. Fundación CONSTRUIR, Bolivia
86. Fundación Ecológica Arcoiris (FAI), Ecuador
87. Fundación Ecología, Hombre y Desarrollo, Ecuador
88. Fundación Ecuménica para el Desarrollo y la Paz (FEDEPAZ), Perú
89. Fundación Ética en los Bosques, Chile
90. Fundación Humedales Wetlands International LAC. (WI LAC), Argentina
91. Fundación Naturaleza y Cultura Ecuador, Ecuador

92. Fundación Pachamama, Ecuador
93. Fundación para el Desarrollo de Políticas Sustentables (FUNDEPS), Argentina
94. Grupo de Estudos, Desenvolvimento, Modernidade e Meio Ambiente da Universidade Federal do Maranhão (GEDMMA/UFMA), Brasil
95. Grupo de Formación e Intervención para el Desarrollo Sostenible (GRUFIDES), Perú
96. Grupo de Trabajo Cambio Climático y Justicia (GTCCJ), Bolivia
97. Grupo Kanaka, Colombia
98. Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas (IBASE), Brasil
99. Instituto de Capacitación para el Desarrollo (INCADE), Bolivia
100. Instituto Maíra, Brasil
101. Instituto para el Desarrollo y la Paz Amazónica, Perú
102. Kanan Derechos Humanos, México
103. Kawsak Sacha - Seleva Viviente, Ecuador
104. Land is Life, Ecuador
105. Latinoamérica Sustentable, Regional
106. Luna Creciente, Ecuador
107. Maloka "Teko Porã Renda", Argentina
108. Mancomunidad de Comunidades Indígenas de los Ríos Beni, Tuichi y Quiquibey, Bolivia
109. Mocovi Center Ialek Lav'a / Provincial Bureau of Indigenous Peoples-Government of Santa Fe, Argentina
110. Movimiento por la Defensa de los Territorios y Ecosistemas de Bocas del Toro (MODETEAB), Panamá
111. Movimiento Manuela Ramos, Perú
112. Movimiento Once de Mayo-Moreno (11M), Argentina
113. Movimiento Ríos Vivos, Colombia
114. Movimiento Social Intercultural del Pueblo de Ixcán, Guatemala
115. Movimiento Socioambiental Comunitario por el Agua y el Territorio (MOSACAT), Chile
116. Mujeres Amazónicas Defensoras de la Selva, Ecuador
117. Observatorio de Ecología Política, Venezuela
118. Observatorio Latinoamericano de Conflictos Ambientales (OLCA), Chile
119. Oficina Jurídica para la Mujer, Bolivia
120. Origen (ORGN), Chile
121. Otros Mundos AC/Chiapas, México
122. Pachamama Alliance Perú, Perú
123. Página Sociedad, Política y Des/colonialidad del Poder, Perú
124. Parlamento de los Pueblos Indígenas del Chaco Americano y Zicosur, Regional
125. Pastoral Social del Vicariato de Jaén, Perú
126. Popol Na, Nicaragua
127. Reacción Climática, Bolivia
128. Redesisform, Ecuador
129. Red Chimpu Warmi, Bolivia

130. Red de Protectores del Ambiente, Ecuador
131. Red Muqui, Perú
132. Red Regional Agua Desarrollo y Democracia, Perú
133. Red Uniendo Manos Perú, Perú
134. Reserva Maquipucuna, Ecuador
135. SALVAGINAS Colectivo Ecofeminista, Bolivia
136. Saviafund, Ecuador
137. Sistema de Alerta Temprana (SAT), Regional
138. Somos Sur, Bolivia
139. Surco Común, Ecuador
140. Sustentarse, Chile
141. Unión de Afectados por Texaco (UDATL), Ecuador
142. YASunidos Piñas, Ecuador

支持本公开信的国际组织

1. Balay Alternative Legal Advocates for Development in Mindanaw, Inc. (BALAOD Mindanaw), Filipinas
2. Bank Information Center (BIC), Estados Unidos
3. BiolInequalities, Alemania
4. Campaña "Minería Perú - La riqueza se va, la pobreza se queda", Alemania
5. Center for International Environmental Law (CIEL), Internacional
6. Community Resource Centre, Tailandia
7. Crude Accountability, Estados Unidos
8. Defenders Protection Initiative, Uganda
9. Federación de Organismos Cristianos Servicio Voluntarios (FOCSIV), Internacional
10. Global Alliance for the Rights of Nature (GARN), Internacional
11. Global Justice Ecology Project, Internacional
12. Green Advocates International, Liberia
13. Inclusive Development International, Internacional
14. Informationsstelle Peru e.V., Alemania
15. International Rivers, Internacional
16. International Accountability Project, Internacional
17. Jamaa Resource Initiatives, Kenya
18. NGO Forum on ADB, Asia
19. Porgera Red Wara (River) Women's Association Incorporated (PRWWA INC), Papua Nueva Guinea
20. Public Interest Law Center, Chad
21. Recourse, Holanda
22. Redmira, Internacional
23. Réseau Camerounais des Organisations des Droits de l'Homme / Cameroon Network of Human Rights Organisations, Cameroon
24. Rivers without Boundaries, Rusia
25. Rivers without Boundaries Coalition, Mongolia
26. SHINGNIP-Kachin Legal Aid Network, Myanmar

27. The Responsible Business Lab, Australia
28. United Explanations, Perú y España
29. Unite for Climate Action (U4CA), Internacional
30. Urgewald e.V., Alemania
31. Water Justice and Gender, Internacional
32. Wetlands International, Brasil
33. Witness, Internacional
34. 350.org, Internacional